

# e-doggy



Model: Pet Mattress

## E-Doggy Legowisko dla psów i kotów

legowisko dla psa i kota | dog and cat bed | Hund- und Katzenbett | lit pour chien et chat | cama para perro y gato | letto per cane e gatto | honden- en kattenbed | cama para cão e gato | hund- och kattbädd | hunde- og katte seng | koiran ja kissan peti | pat pentru câine și pisică | легло за куче и котка | kutya- és macskaágy | pelíšek pro psa a kočku | pelech pre psa a mačku | krevet za psa i mačku | postelja za psa in mačko | κρεβάτι για σκύλο και γάτα | šuns ir katēs lova | suņa un kaķa gulta | koera ja kassi voodi

instrukcja obsługi | user manual | Bedienungsanleitung | manuel d'utilisation | manual de usuario | manuale d'uso | gebruikershandleiding | manual de instruções | bruksanvisning | brugsanvisning | käyttöohje | manual de utilizare | ръководство за употреба | használati útmutató | návod k použití | návod na použitie | upute za uporabu | navodila za uporabo | εγχειρίδιο χρήσης | naudojimo instrukcija | lietošanas instrukcija | kasutusjuhend

# e-doggy

[purre.eu](http://purre.eu)

## [PL] Instrukcja użytkowania legowiska dla psa i kota

1. Pies lub kot nie powinien gryźć legowiska, ponieważ może to doprowadzić do jego uszkodzenia lub połknięcia fragmentów materiału.
2. Pies lub kot nie powinien skakać po legowisku, aby uniknąć jego deformacji lub przedwczesnego zużycia.
3. Legowisko powinno być używane wyłącznie w pomieszczeniach suchych, w temperaturze pokojowej. Nie nadaje się do użytku na zewnątrz.
4. W celu prawidłowego użycia zaleca się umieszczenie legowiska w wolnej od przeszkód przestrzeni o promieniu przynajmniej 1,5 metra w każdą stronę lub na powierzchni przynajmniej 1,5 m<sup>2</sup>, aby zapewnić zwierzęciu komfort i bezpieczeństwo.
5. Zabrania się wykorzystywania elementów legowiska oraz samego legowiska niezgodnie z ich przeznaczeniem, ponieważ może to stanowić zagrożenie dla zwierzęcia.
6. Produkt nie wymaga montażu i jest gotowy do użycia po rozpakowaniu. Należy upewnić się, że został poprawnie rozłożony przed pierwszym użyciem.
7. Legowisko należy trzymać z dala od źródeł ognia oraz wszelkich urządzeń generujących wysoką temperaturę, takich jak grzejniki czy piecyki.
8. Legowisko należy przechowywać w suchym miejscu i nie narażać go na kontakt z wodą, ponieważ może to wpłynąć na jego trwałość oraz higienę.
9. Legowisko należy chronić przed wysokimi temperaturami i nadmiernym nasłonecznieniem, aby uniknąć blaknięcia kolorów oraz uszkodzenia materiału.
10. Zaleca się utrzymywanie legowiska w czystości, aby zapewnić komfort i higienę zwierzęciu.
11. Pokrowiec legowiska, po jego zdjęciu, można wyczyścić mokrą gąbką z delikatnym środkiem czyszczącym, takim jak białe mydło. Przed ponownym założeniem pokrowiec należy całkowicie wysuszyć.
12. Nie zaleca się stosowania silnych detergentów, ponieważ mogą one uszkodzić materiał lub pogorszyć jego właściwości.
13. Należy regularnie sprawdzać stan legowiska i w przypadku widocznych uszkodzeń, takich jak przetarcia czy rozerwania, niezwłocznie zaprzestać jego używania.
14. Jeśli zwierzę wykazuje oznaki alergii na materiał legowiska, należy natychmiast zaprzestać jego użytkowania i skonsultować się z weterynarzem.
15. Nie pozostawiaj zwierzęcia bez nadzoru, jeśli ma ono tendencję do niszczenia przedmiotów, aby uniknąć przypadkowego połknięcia fragmentów legowiska.

## [EN] User Manual for Dog and Cat Bed

1. The dog or cat should not bite the bed, as this may cause damage or lead to the ingestion of fabric pieces.
2. The dog or cat should not jump on the bed to prevent deformation or premature wear.
3. The bed should only be used indoors in dry conditions at room temperature. It is not suitable for outdoor use.
4. For proper use, it is recommended to place the bed in an obstacle-free space with a radius of at least 1.5 meters on each side or on a surface of at least 1.5 m<sup>2</sup> to ensure comfort and safety for the pet.
5. It is forbidden to use the bed or any of its components in a manner inconsistent with its intended purpose, as this may pose a risk to the pet.
6. The product does not require assembly and is ready for use after unpacking. Make sure it is properly unfolded before first use.
7. The bed should be kept away from fire sources and any devices generating high temperatures, such as heaters or stoves.
8. The bed should be stored in a dry place and should not be exposed to water, as this may affect its durability and hygiene.
9. The bed should be protected from high temperatures and excessive sunlight to prevent color fading and material damage.
10. It is recommended to keep the bed clean to ensure comfort and hygiene for the pet.
11. The bed cover can be cleaned with a damp sponge and a mild cleaning agent, such as white soap, after removal. Before reusing, the cover should be completely dried.
12. Strong detergents should not be used, as they may damage the material or impair its properties.
13. The bed should be regularly inspected, and if visible damage such as wear or tears is found, its use should be discontinued immediately.
14. If the pet shows signs of an allergic reaction to the bed's material, stop using it immediately and consult a veterinarian.
15. Do not leave the pet unsupervised if it has a tendency to destroy objects to prevent accidental ingestion of bed fragments.

## [DE] Gebrauchsanweisung für das Hunde- und Katzenbett

1. Der Hund oder die Katze sollte das Bett nicht beißen, da dies Schäden verursachen oder zur Aufnahme von Stoffstücken führen kann.
2. Der Hund oder die Katze sollte nicht auf das Bett springen, um eine Verformung oder vorzeitigen Verschleiß zu vermeiden.
3. Das Bett sollte nur in trockenen Innenräumen bei Raumtemperatur verwendet werden. Es ist nicht für den Außenbereich geeignet.
4. Für eine ordnungsgemäße Nutzung wird empfohlen, das Bett in einem hindernisfreien Bereich mit einem Radius von mindestens 1,5 Metern auf jeder Seite oder auf einer Fläche von mindestens 1,5 m<sup>2</sup> zu platzieren, um Komfort und Sicherheit für das Tier zu gewährleisten.
5. Es ist verboten, das Bett oder seine Bestandteile in einer Weise zu verwenden, die nicht ihrem vorgesehenen Zweck entspricht, da dies eine Gefahr für das Tier darstellen kann.
6. Das Produkt erfordert keine Montage und ist nach dem Auspacken sofort einsatzbereit. Stellen Sie sicher, dass es vor der ersten Verwendung vollständig entfaltet ist.
7. Das Bett sollte von Feuerquellen und Geräten, die hohe Temperaturen erzeugen, wie Heizungen oder Öfen, ferngehalten werden.
8. Das Bett sollte an einem trockenen Ort gelagert und nicht mit Wasser in Berührung gebracht werden, da dies seine Haltbarkeit und Hygiene beeinträchtigen kann.
9. Das Bett sollte vor hohen Temperaturen und übermäßiger Sonneneinstrahlung geschützt werden, um ein Verblassen der Farben und Schäden am Material zu vermeiden.
10. Es wird empfohlen, das Bett sauber zu halten, um Komfort und Hygiene für das Tier zu gewährleisten.
11. Der Bettbezug kann nach dem Entfernen mit einem feuchten Schwamm und einem milden Reinigungsmittel, wie z. B. weißer Seife, gereinigt werden. Vor der Wiederverwendung sollte der Bezug vollständig getrocknet sein.
12. Starke Reinigungsmittel sollten nicht verwendet werden, da sie das Material beschädigen oder seine Eigenschaften beeinträchtigen können.
13. Das Bett sollte regelmäßig auf sichtbare Schäden wie Abnutzung oder Risse überprüft werden. Falls solche Schäden festgestellt werden, sollte das Bett nicht mehr verwendet werden.
14. Wenn das Tier Anzeichen einer allergischen Reaktion auf das Bettmaterial zeigt, sollte die Nutzung sofort eingestellt und ein Tierarzt konsultiert werden.
15. Lassen Sie das Tier nicht unbeaufsichtigt, wenn es dazu neigt, Gegenstände zu zerstören, um eine versehentliche Aufnahme von Bettmaterial zu vermeiden.

## [FR] Mode d'emploi du lit pour chien et chat

1. Le chien ou le chat ne doit pas mordre le lit, car cela pourrait l'endommager ou entraîner l'ingestion de morceaux de tissu.
2. Le chien ou le chat ne doit pas sauter sur le lit afin d'éviter toute déformation ou usure prématurée.
3. Le lit doit être utilisé uniquement en intérieur, dans un environnement sec et à température ambiante. Il n'est pas adapté à une utilisation en extérieur.
4. Pour une utilisation correcte, il est recommandé de placer le lit dans un espace dégagé avec un rayon d'au moins 1,5 mètre de chaque côté ou sur une surface d'au moins 1,5 m<sup>2</sup> afin d'assurer confort et sécurité à l'animal.
5. Il est interdit d'utiliser le lit ou ses composants d'une manière non conforme à leur usage prévu, car cela pourrait représenter un danger pour l'animal.
6. Le produit ne nécessite aucun assemblage et est prêt à l'emploi après déballage. Assurez-vous qu'il est correctement déployé avant la première utilisation.
7. Le lit doit être tenu à l'écart des sources de chaleur et des appareils générant des températures élevées, comme les radiateurs ou les poêles.
8. Le lit doit être stocké dans un endroit sec et ne doit pas être exposé à l'eau, car cela pourrait nuire à sa durabilité et à son hygiène.
9. Le lit doit être protégé des températures élevées et d'une exposition excessive au soleil afin d'éviter la décoloration des tissus et leur détérioration.
10. Il est recommandé de maintenir le lit propre pour garantir le confort et l'hygiène de l'animal.
11. La housse du lit peut être nettoyée avec une éponge humide et un détergent doux, comme du savon blanc, après avoir été retirée. Avant de la remettre en place, elle doit être complètement sèche.
12. Il est déconseillé d'utiliser des détergents agressifs, car ils pourraient endommager le matériau ou altérer ses propriétés.
13. Le lit doit être inspecté régulièrement et, en cas de dommages visibles tels que des déchirures ou une usure excessive, son utilisation doit être immédiatement arrêtée.
14. Si l'animal présente des signes d'allergie au matériau du lit, cessez immédiatement son utilisation et consultez un vétérinaire.
15. Ne laissez pas l'animal sans surveillance s'il a tendance à mâcher ou détruire des objets, afin d'éviter l'ingestion accidentelle de morceaux du lit.

## [ES] Manual de uso de la cama para perro y gato

- 1.El perro o el gato no debe morder la cama, ya que esto podría dañarla o hacer que ingiera trozos de tela.
- 2.El perro o el gato no debe saltar sobre la cama para evitar su deformación o desgaste prematuro.
- 3.La cama debe utilizarse solo en interiores, en un ambiente seco y a temperatura ambiente. No es apta para uso en exteriores.
- 4.Para un uso adecuado, se recomienda colocar la cama en un área libre de obstáculos con un radio de al menos 1,5 metros en cada lado o en una superficie de al menos 1,5 m<sup>2</sup> para garantizar la comodidad y seguridad del animal.
- 5.Queda prohibido utilizar la cama o cualquiera de sus componentes de una manera diferente a su propósito original, ya que esto podría representar un riesgo para la mascota.
- 6.El producto no requiere montaje y está listo para su uso después de desempacarlo. Asegúrese de que esté completamente desplegado antes de su primer uso.
- 7.La cama debe mantenerse alejada de fuentes de fuego y dispositivos que generen altas temperaturas, como calentadores o estufas.
- 8.La cama debe guardarse en un lugar seco y no debe exponerse al agua, ya que esto podría afectar su durabilidad e higiene.
- 9.La cama debe protegerse de temperaturas altas y de la exposición excesiva al sol para evitar la decoloración y el daño del material.
- 10.Se recomienda mantener la cama limpia para garantizar la comodidad e higiene de la mascota.
- 11.La funda de la cama se puede limpiar con una esponja húmeda y un detergente suave, como jabón blanco, después de retirarla. Antes de volver a usarla, debe estar completamente seca.
- 12.No se deben utilizar detergentes agresivos, ya que pueden dañar el material o alterar sus propiedades.
- 13.La cama debe inspeccionarse regularmente y, en caso de daños visibles como desgaste o rasgaduras, su uso debe suspenderse inmediatamente.
- 14.Si la mascota muestra signos de alergia al material de la cama, debe dejar de usarse inmediatamente y se debe consultar a un veterinario.
- 15.No deje a la mascota sin supervisión si tiene tendencia a morder objetos, para evitar la ingestión accidental de fragmentos de la cama.

## [NL] Gebruiksaanwijzing voor het honden- en kattenbed

- 1.De hond of kat mag niet op het bed bijten, omdat dit schade kan veroorzaken of kan leiden tot inslikken van stukjes stof.
- 2.De hond of kat mag niet op het bed springen om vervorming of voortijdige slijtage te voorkomen.
- 3.Het bed mag alleen binnenshuis worden gebruikt in droge omstandigheden bij kamertemperatuur. Het is niet geschikt voor buitengebruik.
- 4.Voor correct gebruik wordt aanbevolen om het bed te plaatsen in een obstakelvrije ruimte met een straal van minimaal 1,5 meter aan elke zijde of op een oppervlak van minimaal 1,5 m<sup>2</sup> om comfort en veiligheid voor het dier te garanderen.
- 5.Het is verboden om het bed of de onderdelen ervan op een manier te gebruiken die niet in overeenstemming is met het beoogde doel, omdat dit gevaarlijk kan zijn voor het dier.
- 6.Het product vereist geen montage en is direct na het uitpakken klaar voor gebruik. Zorg ervoor dat het volledig is uitgevouwen voordat u het voor het eerst gebruikt.
- 7.Houd het bed uit de buurt van vuurbronnen en apparaten die hoge temperaturen genereren, zoals verwarmingen of ovens.
- 8.Het bed moet op een droge plaats worden bewaard en mag niet aan water worden blootgesteld, omdat dit de duurzaamheid en hygiëne kan beïnvloeden.
- 9.Het bed moet worden beschermd tegen hoge temperaturen en overmatige blootstelling aan zonlicht om verkleuring en schade aan het materiaal te voorkomen.
- 10.Het wordt aanbevolen om het bed schoon te houden om het comfort en de hygiëne van het dier te garanderen.
- 11.De hoes van het bed kan na verwijdering worden gereinigd met een vochtige spons en een mild reinigingsmiddel, zoals witte zeep. Zorg ervoor dat de hoes volledig droog is voordat deze opnieuw wordt gebruikt.
- 12.Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, omdat deze het materiaal kunnen beschadigen of de eigenschappen ervan kunnen aantasten.
- 13.Het bed moet regelmatig worden geïnspecteerd en als er zichtbare schade, zoals slijtage of scheuren, wordt aangetroffen, moet het gebruik onmiddellijk worden stopgezet.
- 14.Als het dier tekenen van een allergische reactie op het materiaal van het bed vertoont, moet het gebruik onmiddellijk worden stopgezet en een dierenarts worden geraadpleegd.
- 15.Laat het dier niet onbeheerd achter als het de neiging heeft om objecten te vernietigen, om te voorkomen dat het per ongeluk stukjes van het bed inslikt.

## [PT] Manual de utilização da cama para cão e gato

- 1.O cão ou o gato não deve morder a cama, pois isso pode danificá-la ou levar à ingestão de pedaços de tecido.
- 2.O cão ou o gato não deve saltar sobre a cama para evitar deformações ou desgaste prematuro.
- 3.A cama deve ser usada apenas em ambientes internos, secos e com temperatura ambiente. Não é adequada para uso externo.
- 4.Para um uso correto, recomenda-se colocar a cama num espaço livre de obstáculos, com um raio de pelo menos 1,5 metros de cada lado ou numa superfície de pelo menos 1,5 m<sup>2</sup> para garantir conforto e segurança ao animal.
- 5.É proibido utilizar a cama ou qualquer um dos seus componentes de forma diferente do seu propósito original, pois isso pode representar um risco para o animal.
- 6.O produto não requer montagem e está pronto para uso após ser retirado da embalagem. Certifique-se de que está totalmente desdobrado antes da primeira utilização.
- 7.A cama deve ser mantida afastada de fontes de fogo e de aparelhos que gerem altas temperaturas, como aquecedores ou fogões.
- 8.A cama deve ser armazenada num local seco e não deve ser exposta à água, pois isso pode afetar a sua durabilidade e higiene.
- 9.A cama deve ser protegida contra temperaturas elevadas e exposição excessiva ao sol para evitar descoloração e danos no material.
- 10.Recomenda-se manter a cama limpa para garantir conforto e higiene ao animal.
- 11.A capa da cama pode ser limpa com uma esponja húmida e um detergente suave, como sabão branco, depois de removida. Antes de voltar a ser usada, deve estar completamente seca.
- 12.Não se devem utilizar detergentes fortes, pois podem danificar o material ou alterar as suas propriedades.
- 13.A cama deve ser inspecionada regularmente e, se forem detetados danos visíveis, como desgaste ou rasgões, o uso deve ser interrompido imediatamente.
- 14.Se o animal apresentar sinais de reação alérgica ao material da cama, deve deixar de usá-la imediatamente e consultar um veterinário.
- 15.Não deixe o animal sem supervisão se ele tiver tendência a destruir objetos, para evitar a ingestão acidental de fragmentos da cama.

## [SV] Bruksanvisning för hund- och kattbädd

- 1.Hunden eller katten ska inte bita på bädden, eftersom det kan skada den eller leda till att tygbitar sväljs.
- 2.Hunden eller katten ska inte hoppa på bädden för att undvika deformation eller för tidigt slitage.
- 3.Bädden ska endast användas inomhus i torra miljöer vid rumstemperatur. Den är inte lämplig för utomhusbruk.
- 4.För korrekt användning rekommenderas att bädden placeras i ett hinderfritt utrymme med en radie på minst 1,5 meter åt varje håll eller på en yta av minst 1,5 m<sup>2</sup> för att säkerställa djurets komfort och säkerhet.
- 5.Det är förbjudet att använda bädden eller dess delar på ett sätt som strider mot dess avsedda användning, eftersom detta kan utgöra en risk för djuret.
- 6.Produkten kräver ingen montering och är redo att användas direkt efter uppackning. Se till att den är helt utfälld innan första användning.
- 7.Bädden ska hållas borta från eldkällor och apparater som genererar höga temperaturer, såsom värmare eller spisar.
- 8.Bädden ska förvaras på en torr plats och får inte utsättas för vatten, eftersom detta kan påverka dess hållbarhet och hygien.
- 9.Bädden bör skyddas från höga temperaturer och överdriven exponering för solljus för att förhindra missfärgning och materialskador.
- 10.Det rekommenderas att hålla bädden ren för att säkerställa djurets komfort och hygien.
- 11.Bäddens överdrag kan rengöras med en fuktig svamp och ett mildt rengöringsmedel, såsom vit tvål, efter att det tagits av. Innan återanvändning måste det vara helt torrt.
- 12.Starka rengöringsmedel bör inte användas, eftersom de kan skada materialet eller försämra dess egenskaper.
- 13.Bädden ska inspekteras regelbundet och om synliga skador som slitage eller revor upptäcks, ska användningen omedelbart upphöra.
- 14.Om djuret visar tecken på allergisk reaktion mot bäddens material, ska användningen avbrytas omedelbart och en veterinär kontaktas.
- 15.Lämna inte djuret utan uppsikt om det har en tendens att bita sönder saker, för att undvika att det sväljer delar av bädden av misstag.

## [FI] Koiran ja kissan pedin käyttöohjeet

- 1.Koira tai kissa ei saa purra petiä, koska se voi vahingoittaa sitä tai johtaa kankaanpalojen nielemiseen.
- 2.Koira tai kissa ei saa hypätä pedille, jotta vältetään muodonmuutokset tai ennenaikainen kuluminen.
- 3.Petiä saa käyttää vain sisätiloissa kuivissa olosuhteissa huoneenlämmössä. Se ei sovellu ulkokäyttöön.
- 4.Oikeaa käyttöä varten suositellaan sijoittamaan peti esteettömään tilaan, jossa on vähintään 1,5 metrin säde joka suuntaan tai vähintään 1,5 m<sup>2</sup> pinta-ala, jotta eläimelle taataan mukavuus ja turvallisuus.
- 5.Petiä tai sen osia ei saa käyttää muulla kuin tarkoitettulla tavalla, koska se voi olla vaarallista eläimelle.
- 6.Tuote ei vaadi kokoamista ja on käyttövalmis heti pakkauksesta ottamisen jälkeen. Varmista, että se on täysin avattuna ennen ensimmäistä käyttöä.
- 7.Peti on pidettävä poissa tulenlähteistä ja korkeita lämpötiloja tuottavista laitteista, kuten lämmittimistä tai uuneista.
- 8.Peti on säilytettävä kuivassa paikassa eikä sitä saa altistaa vedelle, koska se voi vaikuttaa sen kestävyYTEEN ja hygieniaan.
- 9.Peti on suojattava korkeilta lämpötiloilta ja liialliselta auringonvalolta estääkseen värjäytymisen ja materiaalivauriot.
- 10.Suosittelaaan pitämään peti puhtaana eläimen mukavuuden ja hygienian takaamiseksi.
- 11.Pedin päällisen voi puhdistaa kostealla sienellä ja miedolla pesuaineella, kuten valkoisella saippualla, kun se on ensin irrotettu. Ennen uudelleenkäyttöä sen tulee olla täysin kuiva.
- 12.Vahvoja pesuaineita ei tule käyttää, koska ne voivat vahingoittaa materiaalia tai heikentää sen ominaisuuksia.
- 13.Peti tulee tarkistaa säännöllisesti ja jos näkyviä vaurioita, kuten kulumista tai repeämiä, havaitaan, käyttö on lopetettava välittömästi.
- 14.Jos eläin osoittaa allergisen reaktion merkkejä petimateriaalille, käyttö tulee lopettaa heti ja ottaa yhteyttä eläinlääkäriin.
- 15.Eläintä ei tule jättää valvomatta, jos sillä on taipumus tuhota esineitä, jotta vältetään pedin osien tahaton nieleminen.

## [IT] Manuale d'uso del letto per cane e gatto

- 1.Câinele sau pisica nu trebuie să muște patul, deoarece acest lucru îl poate deteriora sau poate duce la ingerarea unor bucăți de material textil.
- 2.Câinele sau pisica nu trebuie să sară pe pat pentru a evita deformarea sau uzura prematură.
- 3.Patul trebuie utilizat doar în interior, în condiții uscate și la temperatură ambientală. Nu este potrivit pentru utilizare în aer liber.
- 4.Pentru o utilizare corectă, se recomandă așezarea patului într-un spațiu fără obstacole, cu o rază de cel puțin 1,5 metri în fiecare direcție sau pe o suprafață de cel puțin 1,5 m<sup>2</sup>, pentru a asigura confortul și siguranța animalului.
- 5.Este interzisă utilizarea patului sau a componentelor sale într-un mod diferit de scopul lor original, deoarece acest lucru poate prezenta un risc pentru animal.
- 6.Produsul nu necesită asamblare și este gata de utilizare imediat după despachetare. Asigurați-vă că este complet desfășurat înainte de prima utilizare.
- 7.Patul trebuie ținut departe de surse de foc și dispozitive care generează temperaturi ridicate, cum ar fi radiatoarele sau cuptoarele.
- 8.Patul trebuie depozitat într-un loc uscat și nu trebuie expus la apă, deoarece acest lucru îi poate afecta durabilitatea și igiena.
- 9.Patul trebuie protejat împotriva temperaturilor ridicate și a expunerii excesive la soare pentru a preveni decolorarea și deteriorarea materialului.
- 10.Se recomandă menținerea patului curat pentru a asigura confortul și igiena animalului.
- 11.Husa patului poate fi curățată cu un burete umed și un detergent delicat, cum ar fi săpunul alb, după ce a fost îndepărtată. Înainte de reutilizare, trebuie să fie complet uscată.
- 12.Nu folosiți detergenți puternici, deoarece aceștia pot deteriora materialul sau îi pot afecta proprietățile.
- 13.Patul trebuie inspectat regulat, iar dacă se observă deteriorări vizibile, cum ar fi uzură sau rupturi, utilizarea trebuie oprită imediat.
- 14.Dacă animalul prezintă semne de reacție alergică la materialul patului, utilizarea trebuie întreruptă imediat și trebuie consultat un medic veterinar.
- 15.Nu lăsați animalul nesupravegheat dacă are tendința de a distruge obiecte, pentru a evita ingerarea accidentală a unor bucăți din pat.

## [BG] Инструкции за употреба на легло за куче и котка

1. Кучето или котката не трябва да хапят леглото, тъй като това може да го повреди или да доведе до поглъщане на парчета плат.
2. Кучето или котката не трябва да скачат върху леглото, за да се избегне деформация или преждевременно износване.
3. Леглото трябва да се използва само на закрито, в сухи условия и при стайна температура. Не е подходящо за външна употреба.
4. За правилна употреба се препоръчва леглото да се поставя в свободно от препятствия пространство с радиус най-малко 1,5 метра във всяка посока или на площ от поне 1,5 м<sup>2</sup>, за да се осигури комфорт и безопасност за животното.
5. Забранено е използването на леглото или неговите части по начин, различен от предназначението им, тъй като това може да представлява риск за животното.
6. Продуктът не изисква сглобяване и е готов за употреба веднага след разопаковане. Уверете се, че е напълно разгънато преди първата употреба.
7. Леглото трябва да се държи далеч от източници на огън и уреди, които генерират високи температури, като отоплители или печки.
8. Леглото трябва да се съхранява на сухо място и не трябва да бъде излагано на вода, тъй като това може да повлияе на неговата издръжливост и хигиена.
9. Леглото трябва да бъде защитено от високи температури и прекомерна слънчева светлина, за да се предотврати избледняване и повреда на материала.
10. Препоръчва се леглото да се поддържа чисто, за да се осигури комфорт и хигиена на животното.
11. Калъфът на леглото може да се почисти с влажна гъба и мек почистващ препарат, като бял сапун, след като бъде свален. Преди повторна употреба трябва да е напълно сух.
12. Не използвайте силни детергенти, тъй като те могат да повредят материала или да влошат неговите свойства.
13. Леглото трябва да се проверява редовно и ако се забележат видими повреди, като износване или разкъсвания, употребата му трябва да се прекрати незабавно.
14. Ако животното прояви признаци на алергична реакция към материала на леглото, употребата трябва да бъде спряна незабавно и да се потърси съвет от ветеринарен лекар.
15. Не оставяйте животното без надзор, ако има склонност да унищожава предмети, за да се избегне случайно поглъщане на части от леглото

## [HU] Használati útmutató kutya- és macskaágyhoz

1. A kutya vagy a macska nem haraphatja meg az ágyat, mert ez károsíthatja azt, vagy textildarabok lenyeléséhez vezethet.
2. A kutya vagy a macska nem ugorhat rá az ágyra, hogy elkerüljük az alakváltozást vagy az idő előtti kopást.
3. Az ágyat kizárólag beltéren, száraz környezetben és szobahőmérsékleten szabad használni. Kültéri használatra nem alkalmas.
4. A helyes használat érdekében ajánlott az ágyat akadálymentes térben elhelyezni, legalább 1,5 méteres távolságban minden irányban, vagy legalább 1,5 m<sup>2</sup>-es felületen az állat kényelme és biztonsága érdekében.
5. Tilos az ágy vagy annak alkatrészeinek nem rendeltetésszerű használata, mert ez veszélyt jelenthet az állatra.
6. A termék nem igényel összeszerelést, és a csomagolásból kivéve azonnal használatra kész. Ügyeljünk arra, hogy teljesen ki legyen nyitva az első használat előtt.
7. Az ágyat távol kell tartani a nyílt lángtól és magas hőt kibocsátó eszközöktől, például radiátoroktól vagy sütőktől.
8. Az ágyat száraz helyen kell tárolni, és nem szabad vízzel érintkeznie, mivel ez befolyásolhatja annak tartósságát és higiéniáját.
9. Az ágyat védeni kell a magas hőmérséklettől és az erős napfénytől, hogy elkerüljük a kifakulást és az anyag károsodását.
10. Az ágy tisztán tartása javasolt az állat kényelme és higiéniája érdekében.
11. Az ágy huzata nedves szivaccsal és enyhe tisztítószerrel, például fehér szappannal tisztítható, miután eltávolítottuk. Használat előtt teljesen meg kell száradnia.
12. Erős tisztítószerek használata nem ajánlott, mert károsíthatják az anyagot, vagy ronthatják annak tulajdonságait.
13. Az ágyat rendszeresen ellenőrizni kell, és ha látható sérüléseket, például kopást vagy szakadásokat észlelünk, azonnal hagyjuk abba a használatát.
14. Ha az állat allergiás reakció jeleit mutatja az ágy anyagára, azonnal hagyjuk abba a használatot, és forduljunk állatorvoshoz.
15. Ne hagyjuk az állatot felügyelet nélkül, ha hajlamos tárgyak szétrágására, hogy elkerüljük az ágy részeinek véletlen lenyelését.

## [CS] Návod k použití pelíšku pro psa a kočku

1. Pes nebo kočka by neměli pelíšek kousat, protože by to mohlo poškodit materiál nebo vést k polknutí jeho částí.
2. Pes nebo kočka by neměli na pelíšek skákat, aby se předešlo deformaci nebo nadměrnému opotřebení.
3. Pelíšek by měl být používán pouze v interiéru, na suchém místě a při pokojové teplotě. Není vhodný pro venkovní použití.
4. Pro správné použití se doporučuje umístit pelíšek na místo bez překážek s volným prostorem alespoň 1,5 metru na každou stranu nebo na ploše minimálně 1,5 m<sup>2</sup>, aby bylo zajištěno pohodlí a bezpečnost zvířete.
5. Je zakázáno používat pelíšek nebo jeho části jiným způsobem, než pro který jsou určeny, protože by to mohlo představovat riziko pro zvíře.
6. Produkt nevyžaduje montáž a je připraven k použití ihned po rozbalení. Před prvním použitím jej plně rozložte.
7. Pelíšek by měl být uchováván mimo dosah ohně a zdrojů vysoké teploty, jako jsou kamna nebo radiátory.
8. Pelíšek by měl být skladován na suchém místě a neměl by být vystaven vodě, protože by to mohlo ovlivnit jeho trvanlivost a hygienu.
9. Pelíšek by měl být chráněn před vysokými teplotami a nadměrným slunečním zářením, aby nedošlo k poškození nebo vyblednutí materiálu.
10. Doporučuje se udržovat pelíšek v čistotě, aby bylo zajištěno pohodlí a hygiena zvířete.
11. Potah pelíšku lze po sejmutí čistit vlhkou houbičkou s jemným čisticím prostředkem, například bílým mýdlem. Před dalším použitím jej nechte důkladně vyschnout.
12. Nedoporučuje se používat agresivní čisticí prostředky, protože by mohly poškodit materiál nebo narušit jeho vlastnosti.
13. Pelíšek by měl být pravidelně kontrolován, a pokud jsou zjištěny jakékoli viditelné poškození, jako je opotřebení nebo trhliny, je nutné okamžitě přestat jej používat.
14. Pokud zvíře vykazuje známky alergické reakce na materiál pelíšku, přestaňte jej používat a poradte se s veterinářem.
15. Nenechávejte zvíře bez dozoru, pokud má sklony ničit předměty, aby nedošlo k náhodnému spolknutí částí pelíšku.

## [SK] Návod na používanie pelechu pre psa a mačku

1. Pes alebo mačka by nemali pelech hrýzť, pretože to môže poškodiť materiál alebo viesť k prehltnutiu jeho častí.
2. Pes alebo mačka by nemali na pelech skákať, aby sa predišlo deformácii alebo nadmernému opotrebovaniu.
3. Pelech by mal byť používaný iba v interiéri, na suchom mieste a pri izbovej teplote. Nie je vhodný na vonkajšie použitie.
4. Pre správne používanie sa odporúča umiestniť pelech na miesto bez prekážok s voľným priestorom aspoň 1,5 metra na každú stranu alebo na ploche minimálne 1,5 m<sup>2</sup>, aby bolo zabezpečené pohodlie a bezpečnosť zvieráťa.
5. Je zakázané používať pelech alebo jeho časti iným spôsobom, než na aký sú určené, pretože to môže predstavovať riziko pre zviera.
6. Produkt nevyžaduje montáž a je pripravený na použitie ihneď po rozbalení. Pred prvým použitím ho úplne rozložte.
7. Pelech by mal byť uchovávaný mimo dosahu ohňa a zdrojov vysokej teploty, ako sú kachle alebo radiátory.
8. Pelech by mal byť skladovaný na suchom mieste a nemal by byť vystavený vode, pretože by to mohlo ovplyvniť jeho trvanlivosť a hygienu.
9. Pelech by mal byť chránený pred vysokými teplotami a nadmerným slnečným žiarením, aby nedošlo k poškodeniu alebo vyblednutiu materiálu.
10. Odporúča sa udržiavať pelech v čistote, aby bolo zabezpečené pohodlie a hygiena zvieráťa.
11. Poťah pelechu možno po odobratí vyčistiť vlhkou hubkou s jemným čistiacim prostriedkom, napríklad bielym mydlom. Pred ďalším použitím ho nechajte dôkladne vyschnúť.
12. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, pretože môžu poškodiť materiál alebo zhoršiť jeho vlastnosti.
13. Pelech by mal byť pravidelne kontrolovaný, a ak sa zistia akékoľvek viditeľné poškodenia, ako je opotrebenie alebo trhliny, je potrebné okamžite prestať ho používať.
14. Ak zviera prejaví známky alergickej reakcie na materiál pelechu, okamžite ho prestaňte používať a poradte sa s veterinárom.
15. Nenechávajte zviera bez dozoru, ak má sklony ničiť predmety, aby nedošlo k náhodnému prehltnutiu častí pelechu.



## [HR] Upute za korištenje kreveta za psa i mačku

1. Pas ili mačka ne smiju gristi krevet jer to može oštetiti materijal ili dovesti do gutanja njegovih dijelova.
2. Pas ili mačka ne smiju skakati po krevetu kako bi se spriječila deformacija ili prekomjerno trošenje materijala.
3. Krevet treba koristiti isključivo u zatvorenom prostoru, na suhom mjestu i pri sobnoj temperaturi. Nije prikladan za vanjsku upotrebu.
4. Za pravilnu upotrebu preporučuje se postavljanje kreveta u prostor bez prepreka s najmanje 1,5 metara slobodnog prostora sa svake strane ili na površini od najmanje 1,5 m<sup>2</sup> kako bi se osigurala sigurnost i udobnost životinje.
5. Zabranjeno je koristiti krevet ili njegove dijelove na bilo koji način koji nije predviđen, jer to može predstavljati rizik za životinju.
6. Proizvod ne zahtijeva montažu i spreman je za korištenje odmah nakon raspakiranja. Prije prve upotrebe potpuno ga rasporedite.
7. Krevet treba držati dalje od izvora vatre i visokih temperatura, poput peći ili radijatora.
8. Krevet treba skladištiti na suhom mjestu i ne smije biti izložen vodi jer to može utjecati na njegovu trajnost i higijenu.
9. Krevet treba zaštititi od visokih temperatura i prekomjernog izlaganja suncu kako bi se izbjeglo oštećenje ili blijeđenje materijala.
10. Preporučuje se redovito održavanje kreveta čistim kako bi se osigurala higijena i udobnost za životinju.
11. Navlaku kreveta može se, nakon skidanja, očistiti vlažnom spužvom s blagim sredstvom za čišćenje, poput bijelog sapuna. Prije ponovne upotrebe pustite da se potpuno osuši.
12. Ne preporučuje se korištenje jakih deterdženata jer mogu oštetiti materijal ili narušiti njegova svojstva.
13. Krevet treba redovito pregledavati, a ako se primijete bilo kakva vidljiva oštećenja, poput istrošenosti ili pukotina, odmah prestanite koristiti proizvod.
14. Ako životinja pokazuje znakove alergijske reakcije na materijal kreveta, prestanite ga koristiti i konzultirajte se s veterinarom.
15. Nemojte ostavljati životinju bez nadzora ako ima sklonost uništavanju predmeta kako biste spriječili slučajno gutanje dijelova kreveta.

## [SL] Navodila za uporabo postelje za psa in mačko

1. Pes ali mačka ne smeta gristi postelje, saj lahko to poškoduje material ali povzroči zaužitje njegovih delov.
2. Pes ali mačka ne smeta skakati po postelji, da bi preprečili deformacije ali prekomerno obrabo.
3. Postelja je primerna samo za uporabo v notranjih prostorih, na suhem mestu in pri sobni temperaturi. Ni primerna za zunanjo uporabo.
4. Za pravilno uporabo priporočamo, da postavite posteljo na mesto brez ovir, z vsaj 1,5 metra prostega prostora na vsako stran ali na površini vsaj 1,5 m<sup>2</sup>, da zagotovite varnost in udobje živali.
5. Uporaba postelje ali njenih delov na kakršen koli neprimeren način je prepovedana, saj lahko predstavlja tveganje za žival.
6. Izdelek ne zahteva montaže in je pripravljen za uporabo takoj po razpakiranju. Pred prvo uporabo ga popolnoma razgrnite.
7. Posteljo hranite stran od ognja in virov visokih temperatur, kot so peči ali radiatorji.
8. Posteljo shranjujte na suhem mestu in je ne izpostavljajte vodi, saj bi to lahko vplivalo na njeno vzdržljivost in higieno.
9. Posteljo zaščitite pred visokimi temperaturami in prekomerno sončno svetlobo, da preprečite poškodbe ali bledenje materiala.
10. Priporočamo, da posteljo redno čistite, da zagotovite higieno in udobje za žival.
11. Ovitek postelje lahko po odstranitvi očistite z vlažno gobo in blagim čistilnim sredstvom, kot je belo milo. Pred ponovno uporabo ga popolnoma posušite.
12. Ne priporočamo uporabe močnih detergentov, saj lahko poškodujejo material ali poslabšajo njegove lastnosti.
13. Redno pregledujte posteljo, in če opazite kakršno koli vidno poškodbo, kot so obraba ali razpoke, takoj prenehajte z uporabo izdelka.
14. Če žival pokaže znake alergijske reakcije na material postelje, takoj prenehajte z uporabo in se posvetujte z veterinarjem.
15. Ne puščajte živali brez nadzora, če ima nagnjenost k uničevanju predmetov, da preprečite morebitno nenamerno zaužitje delov postelje.

## [EL] Οδηγίες χρήσης κρεβατιού για σκύλο και γάτα

- 1.Ο σκύλος ή η γάτα δεν πρέπει να μασούν το κρεβάτι, καθώς μπορεί να καταστρέψουν το υλικό ή να καταπιούν κομμάτια του.
- 2.Ο σκύλος ή η γάτα δεν πρέπει να πηδούν πάνω στο κρεβάτι για να αποφευχθεί η παραμόρφωση ή η υπερβολική φθορά.
- 3.Το κρεβάτι πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικούς χώρους, σε ξηρό περιβάλλον και σε θερμοκρασία δωματίου. Δεν είναι κατάλληλο για εξωτερική χρήση.
- 4.Συνιστάται να τοποθετείτε το κρεβάτι σε ελεύθερο χώρο χωρίς εμπόδια, με τουλάχιστον 1,5 μέτρο ελεύθερο χώρο από κάθε πλευρά ή σε επιφάνεια τουλάχιστον 1,5 m<sup>2</sup> για να διασφαλίσετε την ασφάλεια και την άνεση του ζώου.
- 5.Απαγορεύεται η χρήση του κρεβατιού ή των εξαρτημάτων του με τρόπο διαφορετικό από τον προβλεπόμενο, καθώς αυτό μπορεί να εγκυμονεί κινδύνους για το ζώο.
- 6.Το προϊόν δεν απαιτεί συναρμολόγηση και είναι έτοιμο προς χρήση αμέσως μετά το άνοιγμα της συσκευασίας. Πριν την πρώτη χρήση, αναπτύξτε το πλήρως.
- 7.Το κρεβάτι πρέπει να φυλάσσεται μακριά από πηγές φωτιάς και υψηλών θερμοκρασιών, όπως σόμπες ή καλοριφέρ.
- 8.Το κρεβάτι πρέπει να αποθηκεύεται σε ξηρό μέρος και να μην εκτίθεται σε νερό, καθώς αυτό μπορεί να επηρεάσει την ανθεκτικότητα και την υγιεινή του.
- 9.Το κρεβάτι πρέπει να προστατεύεται από υψηλές θερμοκρασίες και υπερβολική ηλιακή ακτινοβολία για να αποφεύγεται η φθορά ή η αποχρωμάτιση του υλικού.
- 10.Συνιστάται να διατηρείτε το κρεβάτι καθαρό για να εξασφαλίζεται η υγιεινή και η άνεση του ζώου.
- 11.Το κάλυμμα μπορεί να καθαριστεί με νωπό σφουγγάρι και ήπιο καθαριστικό, όπως λευκό σαπούνι. Αφήστε το να στεγνώσει πλήρως πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά.
- 12.Δεν συνιστάται η χρήση ισχυρών απορρυπαντικών, καθώς μπορεί να καταστρέψουν το υλικό ή να επηρεάσουν τις ιδιότητές του.
- 13.Το κρεβάτι πρέπει να ελέγχεται τακτικά και να διακόπτεται η χρήση του αν παρατηρηθούν φθορές.
- 14.Αν το ζώο παρουσιάσει αλλεργική αντίδραση στο υλικό, σταματήστε τη χρήση και συμβουλευτείτε κτηνίατρο.
- 15.Μην αφήνετε το ζώο χωρίς επιτήρηση αν έχει τάση να μασάει αντικείμενα.

## [LT] Naudojimo instrukcija šuns ir katės lovai

- 1.Suniai arba katės neturėtų kramtyti lovos, nes tai gali sugadinti medžiagą arba sukelti jos dalių praryjimą.
- 2.Suniai arba katės neturėtų šokinėti ant lovos, kad būtų išvengta deformacijų arba pernelyg didelio nusidėvėjimo.
- 3.Lova turi būti naudojama tik vidaus patalpose, sausose vietose ir kambario temperatūroje. Ji nėra tinkama naudoti lauke.
- 4.Siekdami teisingo naudojimo, rekomenduojama lovą įrengti vietoje, kurioje nėra kliūčių, ir kurioje yra bent 1,5 metro laisvos erdvės iš visų pusių arba bent 1,5 m<sup>2</sup> ploto, kad būtų užtikrintas gyvūno saugumas ir patogumas.
- 5.Draudžiama naudoti lovą ar jos dalis kitaip nei numatyta, nes tai gali kelti pavojų gyvūnui.
- 6.Produktas nereikalauja surinkimo ir yra paruoštas naudojimui iš karto po išpakavimo. Prieš pirmą naudojimą pilnai išskleiskite jį.
- 7.Lova turi būti laikoma toliau nuo ugnies ir aukštos temperatūros šaltinių, tokių kaip krosnys ar radiatoriai.
- 8.Lova turi būti saugoma sausoje vietoje ir neturėtų būti veikiami vandens, nes tai gali paveikti jos ilgaamžiškumą ir higieną.
- 9.Lova turi būti apsaugota nuo aukštų temperatūrų ir pernelyg didelio saulės spindulių poveikio, kad būtų išvengta medžiagos pažeidimo arba išblukimo.
- 10.Rekomenduojama reguliariai valyti lovą, kad būtų užtikrintas gyvūno patogumas ir higiena.
- 11.Skaldytą dangtelį galima išvalyti drėgna kempine su švelniu valymo priemone, pvz., baltu muilu. Prieš naudojant vėl, palikite ją visiškai išdžiūti.
- 12.Nerekomenduojama naudoti stiprių valymo priemonių, nes jos gali pažeisti medžiagą arba pabloginti jos savybes.
- 13.Lovą reikia reguliariai tikrinti, ir jei pastebėsite matomų pažeidimų, tokių kaip nusidėvėjimas ar plyšiai, nedelsiant nustokite ją naudoti.
- 14.Kai gyvūnas rodo alergines reakcijas į lovos medžiagas, nedelsdami nustokite ją naudoti ir pasitarkite su veterinaru.
- 15.Neleiskite gyvūnui būti be priežiūros, jei jis linkęs niokoti daiktus, kad išvengtumėte atsitiktinio lovos dalių praryjimo.

## [LV] Suņa un kaķa gultas lietošanas instrukcija

- 1.Suns vai kaķis nedrīkst košļāt gultu, jo tas var sabojāt materiālu vai radīt risku norīt tā daļas.
- 2.Suns vai kaķis nedrīkst lēkt uz gultas, lai novērstu deformāciju vai pārmērīgu nodilumu.
- 3.Gultu drīkst lietot tikai iekštelpās, sausā vietā un istabas temperatūrā. Tā nav piemērota lietošanai ārā.
- 4.Lai nodrošinātu pareizu lietošanu, ieteicams novietot gultu vietā bez šķēršļiem, nodrošinot vismaz 1,5 metru brīvu telpu no visām pusēm vai vismaz 1,5 m<sup>2</sup> platību, lai garantētu dzīvnieka drošību un komfortu.
- 5.Aizliegts izmantot gultu vai tās daļas neatbilstošā veidā, jo tas var radīt risku mājdzīvniekam.
- 6.Produkts neprasa montāžu un ir gatavs lietošanai uzreiz pēc izsaiņošanas. Pirms pirmās lietošanas pilnībā to atveriet.
- 7.Gultu jātur tālāk no uguns un augstas temperatūras avotiem, piemēram, krāsnīm vai radiatoriem.
- 8.Gultu jāuzglabā sausā vietā, un to nedrīkst pakļaut mitrumam, jo tas var ietekmēt tās izturību un higiēnu.
- 9.Gultu jāaizsargā no augstām temperatūrām un pārmērīgas saules gaismas, lai novērstu materiāla bojājumus vai izbalēšanu.
- 10.Ieteicams regulāri tīrīt gultu, lai nodrošinātu mājdzīvnieka higiēnu un komfortu.
- 11.Gultas pārvalku var tīrīt ar mitru sūkli un maigu mazgāšanas līdzekli, piemēram, baltajām ziepēm. Pirms atkārtotas lietošanas ļaujiet tam pilnībā nožūt.
- 12.Nevajadzētu izmantot spēcīgus mazgāšanas līdzekļus, jo tie var sabojāt materiālu vai pasliktināt tā īpašības.
- 13.Gulta regulāri jāpārbauda, un, ja tiek novēroti bojājumi, piemēram, nodilums vai plīsumi, tās lietošana nekavējoties jāpārtrauc.
- 14.Ja dzīvniekam rodas alerģiska reakcija uz gultas materiāliem, pārtrauciet tās lietošanu un konsultējieties ar veterinārārstu.
- 15.Neatstājiet mājdzīvnieku bez uzraudzības, ja tam ir tendence grauzt priekšmetus, lai izvairītos no gultas daļu nejaušas norīšanas.

## [ET] Koera ja kassi voodi kasutusjuhend

- 1.Koer või kass ei tohi voodit närida, kuna see võib kahjustada materjali või põhjustada selle osade allaneelamist.
- 2.Koer või kass ei tohi voodil hüpata, et vältida selle deformatsiooni või liigset kulumist.
- 3.Voodit tohib kasutada ainult siseruumides, kuivas kohas ja toatemperatuuril. See ei ole mõeldud õues kasutamiseks.
- 4.Õige kasutamise tagamiseks soovitatakse voodi paigutada takistustevabasse kohta, kus on vähemalt 1,5 meetrit vaba ruumi igast küljest või vähemalt 1,5 m<sup>2</sup> ala, et tagada looma ohutus ja mugavus.
- 5.Keelatud on kasutada voodit või selle osi ettenähtust erinevalt, kuna see võib olla looma jaoks ohtlik.
- 6.Toode ei vaja kokkupanekut ja on kasutamiseks valmis kohe pärast pakendi avamist. Enne esmakordset kasutamist avage see täielikult.
- 7.Voodit tuleb hoida eemal lahtisest tulest ja kõrgetest temperatuuridest, näiteks ahjudest või radiaatoritest.
- 8.Voodit tuleb hoida kuivas kohas ja mitte lasta sel märjaks saada, sest see võib mõjutada selle vastupidavust ja hügieeni.
- 9.Voodit tuleb kaitsta kõrgete temperatuuride ja liigse päikesevalguse eest, et vältida materjali kahjustamist või pleekimist.
- 10.Selleks et tagada looma hügieen ja mugavus, on soovitatav voodit regulaarselt puhastada.
- 11.Voodi katet saab puhastada niiske käsna ja õrna puhastusvahendiga, näiteks valge seebiga. Enne järgmist kasutamist laske sellel täielikult kuivada.
- 12.Tugevate puhastusvahendite kasutamist ei soovitata, kuna need võivad kahjustada materjali või halvendada selle omadusi.
- 13.Voodit tuleks regulaarselt kontrollida ning kui täheldatakse nähtavaid kahjustusi, näiteks kulumist või rebendeid, tuleb selle kasutamine kohe lõpetada.
- 14.Kui loomale tekib voodi materjalide suhtes allergiline reaktsioon, lõpetage selle kasutamine ja konsulteerige veterinaararstiga.
- 15.Ärge jätke looma järelevalveta, kui tal on kalduvus esemeid närida, et vältida voodi osade juhuslikku allaneelamist.

## [RO] Instrucțiuni de utilizare a patului pentru câine și pisică

- 1.Câinele sau pisica nu trebuie să roadă patul pentru a nu deteriora materialul sau pentru a preveni înghițirea părților acestuia.
- 2.Câinele sau pisica nu trebuie să sară pe pat pentru a preveni deformarea sau uzura excesivă a materialului.
- 3.Patul trebuie folosit doar în interior, într-un loc uscat și la temperatura camerei. Nu este recomandat pentru utilizare în exterior.
- 4.Pentru utilizarea corectă, se recomandă plasarea patului într-un loc fără obstacole, cu cel puțin 1,5 metri de spațiu liber pe fiecare latură sau pe o suprafață de cel puțin 1,5 m<sup>2</sup>, pentru a asigura siguranța și confortul animalului.
- 5.Sunt interzise utilizarea patului sau a pieselor sale într-un mod care nu este destinat acestuia, deoarece acest lucru poate prezenta un risc pentru animal.
- 6.Produsul nu necesită montaj și este gata de utilizare imediat după deschiderea ambalajului. Înainte de utilizarea inițială, asigurați-vă că îl deschideți complet.
- 7.Patul trebuie păstrat departe de sursele de foc și de temperaturile ridicate, cum ar fi sobele sau caloriferele.
- 8.Patul trebuie depozitat într-un loc uscat și nu trebuie expus la apă, deoarece acest lucru poate afecta durabilitatea și igiena sa.
- 9.Patul trebuie protejat de temperaturile ridicate și expunerea excesivă la soare pentru a preveni deteriorarea sau decolorarea materialului.
- 10.Se recomandă menținerea patului curat pentru a asigura igiena și confortul animalului.
- 11.Capacul patului poate fi curățat cu o lavetă umedă și un detergent ușor, cum ar fi săpunul alb. Lăsați-l să se usuce complet înainte de a-l utiliza din nou.
- 12.Nu se recomandă utilizarea detergentilor agresivi, deoarece aceștia ar putea deteriora materialul sau ar putea afecta proprietățile acestuia.
- 13.Patul trebuie verificat periodic, iar dacă sunt observate deteriorări vizibile, cum ar fi uzura sau fisuri, trebuie să încetați imediat utilizarea acestuia.
- 14.Dacă animalul prezintă semne de reacție alergică la materialul patului, opriți utilizarea acestuia și consultați un veterinar.
- 15.Nu lăsați animalul nesupravegheat dacă are tendința de a distruge obiecte pentru a preveni înghițirea accidentală a pieselor patului.

## [DA] Brugsanvisning til hunde- og kattebed

- 1.Hunden eller katten må ikke tygge på sengen, da det kan beskadige materialet eller føre til, at de sluger dele af det.
- 2.Hunden eller katten må ikke hoppe på sengen for at undgå deformation eller overdreven slid af materialet.
- 3.Sengen bør kun bruges indendørs, på et tørt sted og ved stuetemperatur. Den er ikke egnet til udendørs brug.
- 4.For korrekt brug anbefales det at placere sengen et sted uden forhindringer, med mindst 1,5 meter fri plads på hver side eller på et område på mindst 1,5 m<sup>2</sup> for at sikre dyrets sikkerhed og komfort.
- 5.Det er forbudt at bruge sengen eller dens dele på en måde, der ikke er hensigtsmæssig, da det kan udgøre en risiko for dyret.
- 6.Produktet kræver ikke samling og er klar til brug straks efter udpakning. Sørg for at folde sengen helt ud før første brug.
- 7.Sengen skal opbevares væk fra varmekilder og høje temperaturer, som for eksempel ovne eller radiatorer.
- 8.Sengen skal opbevares på et tørt sted og må ikke udsættes for vand, da det kan påvirke dens holdbarhed og hygiejne.
- 9.Sengen skal beskyttes mod høje temperaturer og overdreven sollys for at undgå beskadigelse eller misfarvning af materialet.
- 10.Det anbefales at holde sengen ren for at sikre dyrets komfort og hygiejne.
- 11.Sengetæppet kan rengøres med en fugtig svamp og et mildt rengøringsmiddel, som for eksempel hvidt sæbe. Lad det tørre helt, før du bruger det igen.
- 12.Det anbefales ikke at bruge stærke rengøringsmidler, da de kan beskadige materialet eller forringe dets egenskaber.
- 13.Sengen skal regelmæssigt inspiceres, og hvis der opdages synlige skader, som slid eller revner, skal den straks ikke bruges.
- 14.Hvis dyret viser tegn på allergisk reaktion på sengens materiale, bør brugen af den stoppes, og du bør kontakte en dyrlæge.
- 15.Lad ikke dyret være uden opsyn, hvis det har tendens til at ødelægge genstande for at undgå, at det ved et uheld sluger dele af sengen.